

---

Troisième session, vingt-neuvième Législature

---

---

Third Session, Twenty-Ninth Legislature

---

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

## Projet de loi 285

## Bill 285

Loi concernant la Ville de Québec

An Act respecting the City of Québec

---

Première lecture

---

---

First reading

---

Mr. GOLDBLOOM

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC  
CHARLES-HENRI DUBÉ  
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1973



## **Projet de loi 285**

Loi concernant la Ville de Québec

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

**1.** Avec l'approbation préalable de la Commission municipale du Québec et du ministre des affaires municipales, la Ville de Québec est autorisée à consolider le déficit budgétaire de son exercice financier 1973/1974.

**2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## **Bill 285**

An Act respecting the City of Québec

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** With the previous approval of the Québec Municipal Commission and of the Minister of Municipal Affairs, the City of Québec is authorized to consolidate the budgetary deficit of its fiscal year 1973/1974.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

NOTE EXPLICATIVE

*Ce projet autorise la Ville de Québec à consolider le déficit budgétaire de son exercice financier 1973/1974.*

EXPLANATORY NOTE

*This bill authorizes the City of Québec to consolidate the budgetary deficit of its fiscal year 1973/1974.*